



**EU-Konformitätserklärung**  
**EU declaration of conformity**  
**Déclaration UE de conformité**  
**Dichiarazione di conformità UE**  
**Declaración UE de conformidad**

**Original DE**  
**Translation EN**  
**Traduction FR**  
**Traduzione IT**  
**Traducción ES**

EDC2090791-23-06/24

Die nachfolgend aufgeführten Produkte sind konform mit den Anforderungen der folgenden Richtlinien (falls zutreffend):  
*The beneath listed products are in conformity with the requirements of the following directives (if applicable):*  
*Les produits mentionnés ci-dessous sont conformes aux exigences imposées par les directives suivantes (si valable):*  
*I prodotti sotto elencati sono conformi alle direttive sotto riportate (dove applicabili):*  
*Los productos listados a continuación son conforme a los requisitos de las siguientes directivas (si fueran aplicables):*

I:	Maschinenrichtlinie <i>Machinery directive</i> <i>Directive Machines</i> <i>Direttiva Macchine</i> <i>Directiva de máquinas</i>	2006/42/EG 2006/42/EC 2006/42/CE 2006/42/CE 2006/42/CE
II:	EMV Richtlinie <i>EMC Directive</i> <i>Directive de CEM</i> <i>Direttiva EMV</i> <i>Directiva CEM</i>	2014/30/EU 2014/30/EU 2014/30/UE 2014/30/UE 2014/30/UE
III:	RoHS Richtlinie <i>RoHS directive</i> <i>Directive de RoHS</i> <i>Direttiva RoHS</i> <i>Directiva RoHS</i>	2011/65/EU + (EU) 2015/863 (RoHS 3) 2011/65/EU + (EU) 2015/863 (RoHS 3) 2011/65/UE + (UE) 2015/863 (RoHS 3) 2011/65/UE + (UE) 2015/863 (RoHS 3) 2011/65/UE + (UE) 2015/863 (RoHS 3)

Folgende Normen sind angewandt: a: EN ISO 13849-1:2015 b: EN ISO 13849-1:2023  
*Following standards are used:* c: EN IEC 62061:2021 d: EN ISO 13851:2019  
*Les normes suivantes sont appliquées:* e: EN ISO 14119:2013 f: EN 60947-5-3:2013  
*Vengono applicate le seguenti norme:* g: EN IEC 63000:2018 (RoHS)  
*Se utilizan los siguientes estándares:*

<b>Bezeichnung der Bauteile</b> <i>Description of components</i> <i>Description des composants</i> <i>Descrizione dei componenti</i> <i>Descripción de componentes</i>	<b>Type</b> <i>Type</i> <i>Type</i> <i>Tipo</i> <i>Typo</i>	<b>Richtlinie</b> <i>Directives</i> <i>Directive</i> <i>Direttiva</i> <i>Directivas</i>	<b>Normen</b> <i>Standards</i> <i>Normes</i> <i>Norma</i> <i>Estándares</i>	<b>Zertifikats-Nr.</b> <i>No. of certificate</i> <i>Numéro du certificat</i> <i>Numero del certificato</i> <i>Número del certificado</i>
Sicherheitsrelais <i>Safety Relay</i> <i>Relais de sécurité</i> <i>Relais di sicurezza</i> <i>Relé de seguridad</i>	ESM-BL20x(P)	I, II, III	a, b, g	01/205/0682
	ESM-BA20x(P) ESM-BA30x(P)	I, II, III	a, b, g	01/205/0682 01/205/5368
	ESM-BA701(P)	I, II, III	a, b, c, g	01/205/5114
	ESM-BT401(P)(20S)(50S) ESM-BT411(P)(20S)(50S) ESM-BT421(P)(20S)(50S)	I, II, III	a, c, g	01/205/5130
	ESM-ES30x(P)	I, II, III	a, c, g	968/EZ 397
	ESM-TE301(P)(05S) ESM-TE302(P) ESM-TE303(P)	I, II, III	a, c, g	968/EZ 398
	Zweihand- Sicherheitsrelais <i>Two-Hand Safety Relay</i> <i>Dispositifs de commande bimanuelle</i> <i>Relè di sicurezza per comando a due mani</i> <i>Dispositivos de mando a dos manos</i>	ESM-2H201(P) ESM-2H202(P) ESM-2H203(P)	I, II, III	a, c, d, g
Lesekopf <i>Read head</i> <i>Tête de lecture</i> <i>Testina di lettura</i> <i>Cabeza lectora</i>	CMS-R-AZA... CMS-R-AZC... CMS-R-BZB... CMS-R-BZD...	I, III	a, c, e, f, g	01/205/5368



Bezeichnung der Bauteile <i>Description of components</i> <i>Description des composants</i> <i>Descrizione dei componenti</i> <i>Descripción de componentes</i>	Type <i>Type</i> <i>Type</i> <i>Tipo</i> <i>Typo</i>	Richtlinie <i>Directives</i> <i>Directive</i> <i>Direttiva</i> <i>Directivas</i>	Normen <i>Standards</i> <i>Normes</i> <i>Norma</i> <i>Estándares</i>	Zertifikats-Nr. <i>No. of certificate</i> <i>Numéro du certificat</i> <i>Numero del certificato</i> <i>Número del certificado</i>
Betätiger <i>Actuator</i> <i>Actionneur</i> <i>Azionatore</i> <i>Actuador</i>	CMS-M-AI CMS-M-BH	I, III	a, c, e, f, g	01/205/5368

EDC2090791-23-06/24

Benannte Stelle:

*Notified Body:*

*Organisme notifié:*

*Sede indicata:*

*Entidad citada:*

0035

TÜV Rheinland Industrie Service GmbH  
Am Grauen Stein  
51105 Köln  
Germany

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:

*This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:*

*La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant:*

*La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante:*

*La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante:*

EUCHNER GmbH + Co. KG  
Kohlhammerstraße 16  
70771 Leinfelden-Echterdingen  
Germany

Leinfelden, Juni 2024

EUCHNER GmbH + Co. KG  
Kohlhammerstraße 16  
70771 Leinfelden-Echterdingen  
Germany

i.V. Dipl.-Ing. Richard Holz  
Leiter Elektronik-Entwicklung  
*Manager Electronic Development*  
*Responsable Développement Électronique*  
*Direttore Sviluppo Elettronica*  
*Director de desarrollo electrónico*

i.V. Dr. Tobias Lehmann  
Dokumentationsbevollmächtigter  
*Documentation manager*  
*Responsable documentation*  
*Responsabilità della documentazione*  
*Agente documentación*